

# 王春辰：从文化意义上解读当代艺术回归

群展“未来的回归：来自中国的当代艺术”近期在美国密执根州立大学布罗德美术馆开幕。展览筹备了有两年的时间，有别于先前国际上对国内当代艺术冠以的符号化、波普化、民族化的标签，展览将中国历史的传承和当下飞速发展中的种种未知可能以25位参展艺术家的作品做出视觉性的诠释。告别以往从形式观看上各种简单粗暴的被定义，此次展览以现象学、历史学的切入点出发，用将近半年的展期向美国的观众解读一个比他们所想象更复杂丰富的中国当代艺术。北京商报记者在展览开幕后对策展人王春辰进行了采访。

**北京商报：**您在两年前策划这个展览的初衷是什么，选择在美国举办是否有特殊的考虑？

**王春辰：**中国的当代艺术发展越来越是一个全球的事件，它不再仅限于中国国境之内。对它的关注、兴趣和研究无论从学院的课程开设，还是美术馆的展览（当然也包括艺术市场）已经是一个全世界都在做的事，但是从严肃的学术层面上展开的研究，却仅仅是开始。策划这个展览是希望人们从多角度去了解研究中国的当代艺术。

之所以在美国，是因为2011年我去美国考察美术馆，与当时正在兴建的布罗德美术馆建立了联系，他们希望这个新美术馆是一个世界性的美术馆，自然希望中国的艺术是其中一部分，因此布罗德美术馆邀请我做特约策展人，来策划关于中国的当代艺术展。特别是该大学有中国留学生4000多人，中国的因素和影响越来越重，关于中国的话题和研究也必然越来越多。



“未来的回归：来自中国的当代艺术”展览现场

**北京商报：**展览开幕之后在美国那边的反响如何？

**王春辰：**展览获得了美国媒体和观众的积极响应，纽约的《Surface》做了长篇专题报道，登载了缪晓春、金阳平、刘力宁、孟柏伸四位艺术家的作品，当地的报纸、电视台和电台都有介绍和报道。特别是经过这段展览时间，美术馆决定继续收藏这四位艺术家的作品，以此来建立他们对中国当代艺术的馆藏。大学和美术馆也为这个展览组织了一系列的讲座、对话和电影播放。

**北京商报：**展览的三个单元：“文化与再测绘”、“现实与可能”及“未来与想象”从字面上对观者可能有些抽象，它们彼此之间有着怎样的逻辑关系？

**王春辰：**观看或研究中国，必然涉及中国的文化，这是一个有历史和传承的文化体。但今天它已经变成另一种面貌和状

态，如何去分析、认识和理解，就成为认识中国的一个切入点。现实每天发生着变化，任何可能的发展和路径都展现在我们眼前，它们对未来意味着什么呢，这对于中国和国际上的人士，都充满了想象。一个展览不可能给出答案，但艺术的形态表现可以视觉化这些话题的思考和借喻。

**北京商报：**作为策展人，您似乎有意回避从视觉和艺术形式来解读这次展览，主题所提出的“回归”于当下的时间点来说，有哪些特别的意义？

**王春辰：**艺术形式及其视觉的背后蕴含着文化因素和社会现实的语境，它们不是孤立地被解读或观看，否则美国观众无法明白这些艺术形式及其视觉表现的意义和缘由是什么，正如我们去了解、研究西方艺术时也是这样。而“回归”更多的是一种对文化自觉的期盼。我们今天的文化

现实还需要改善和前进，我们的艺术创造和生态也有许多待充实完善的空间，既不能盲目，也不能自大，但要有一种信念和意志去做创造的文化实践。

**北京商报：**您在策展文字中指出对于当代艺术来说，普通的观看是远远不够的，需深入其内部进行现象学和历史学的研究，这是当代艺术之于一个学术研究者的存在。但在普通观众面对一件当代艺术作品时，似乎永远存在着理解上的时间差，这种现象是否是一个不可调和的矛盾？

**王春辰：**这种情况随着时间的推移和观众的积极探讨，会得到改善的。从历史的角度看，变化了的现象总是滞后于被理解的时间。只要我们坚持去做，当代的文化艺术会逐渐变成一种常识和知识，即使在今天这些都显得非常缺乏。

**北京商报：**此次展览您有着央美美术馆研究员和布罗德美术馆特约策展人的双重身份，展览是中美两所学院美术馆的一次交流，也是中国当代艺术经历了从西方价值观逐渐向自身内部深入后，以一个学术群展的姿态在美国的亮相，您如何看待此次展览的重要性？

**王春辰：**今天的我们需要做更多严肃的学术研究工作，才能拓宽我们的视野，加深我们对自我的认识。而策划这样的中国当代艺术展览包含更广泛的研究项目，以多元的面貌在美国美术馆界及学术界建立一种多方位观察中国艺术的通道。这个展览会成为布罗德美术馆长期开展中国当代艺术研究的一个起点，关于中国当代艺术的研究也成为密执根州立大学开启的一个新的学术研究领域。

北京商报记者 周晓

## 动静之中诠释别样川蜀情怀

陈安健林茂双个展亮相时代美术馆“云中”系列第三回

由华熙国际投资集团主办，北京时代美术馆承办，成都文化发展促进会、中国国家画院艺术信息中心协办的“云中蜀歌”系列展，近日在北京时代美术馆开幕。

“云中”系列展览和活动是北京时代美术馆和华熙国际投资集团持续关注中国原生态文化的公益项目。从2011年起至今已经举办了“云中牧歌”、“云中山歌”、“云中藏歌”三届展览活动。

为更全面地展示西南地区文化特征，本次展览共分为四个部分：《“云中蜀歌”当代中国画名家学术邀请展》、《“云中蜀歌”川人蜀情——艺术家双个展》、《羌在深谷高山——高电子影像作品展》、《西南民族非物质文化遗产展示》，这些不同的艺术形式延续了“云中”系列的精神，在关注少数民族非物质文化遗产的同时，展示了当下对于人文精神的理解和感受。

值得一提的是，《“云中蜀歌”川人蜀情——艺术家双个展》，展出了艺术家陈安健、林茂的知名系列作品，向人们展示出了两位川籍艺术家的故土情怀。“川籍”，既指向悠久历史传承的



林茂作品《春水流》80cm×150cm 布面油画 2012

“巴蜀”概念，也涵盖自上世纪80年代以来对西南艺术的指涉。艺术家把自身的生活经历、内心经验和情感表达作为创作的主要目的，这种方式也逐渐成为当代西南艺术的人文传统。以西南的自然风景、现实生活为题材，艺术家们的表现注重贴近内心的真实轨迹，坚持对“生命”的表现，具有独特的地域文化意识和独特的生命体验，流露出的是艺术家对西南这片热土的歌颂和反思之情。

1982年毕业于四川美术学院油画的陈安健以“茶馆”系列闻名于国内外，作品描绘了川蜀地区的民风民情，悠闲的市井生活跃然纸上。茶馆里破败的四壁、颓圮的屋顶、斑驳的木桌和昏暗的光线，渐渐化成一挥之不去的情绪。陈安健作品中的各色人物，是“茶馆”系列里最具反讽意味的元素，他以各种俯拍和仰拍的视角，介入在对象和观看者之间，源源不断地生产戏剧要素。老茶客的形象是最传神的，

大概因为这个群体属于过去的时代，代表着茶馆生活的本质，也包含着对日常生活和精神状态的反思。在这座破败的舞台上，陈安健放肆地演绎他的人性喜剧。

2000年毕业的林茂从附中起就受教于中央美术学院，少年时代的蜀中记忆，使他对农村的生活和环境有一种发自内心的关注和天然的人文关怀，在他近几年的风景画创作中有意出现现代化的表象符号，在一种诗意

的意境中回归天真的自然，诗意的天真他选取的与自然的对话方式。风景画成为承载他自我情感和观念的载体，尤其是他的写生类作品，始终保持着亲近自然与反思都市的特质，成为一种心境和理想的折射。天空、土地、树和水流往往成了他作品的中心词。

两位艺术家在作品气息的一动一静之中展现了他们别样的川蜀情结。据悉，展览持续至12月15日。北京商报记者 周晓



陈安健作品《想当年》80cm×62cm 布面油画 2009